**ANEXO 2**

**FORMULARIO II**

**CERTIFICACIÓN**

**Relativa a un documento público en materia de sucesiones**

(Artículo 59, apartado 1, y artículo 60, apartado 2, del Reglamento (UE) nº 650/2012 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 4 de julio de 2012, relativo a la competencia, la ley aplicable, el reconocimiento y la ejecución de las resoluciones, a la aceptación y la ejecución de los documentos públicos en materia de sucesiones *mortis causa* y a la creación de un certificado sucesorio europeo[[1]](#footnote-2))

|  |
| --- |
|  |
| **1. Estado miembro de origen**[[2]](#footnote-3)  □ Bélgica □ Bulgaria □ República Checa □ Alemania □ Estonia □ Grecia □ España □ Francia  □ Croacia □ Italia □ Chipre □ Letonia □ Lituania □ Luxemburgo □ Hungría □ Malta □ Países Bajos  □ Austria □ Polonia □ Portugal □ Rumanía □ Eslovenia □ Eslovaquia □ Finlandia □ Suecia |
|  |
| **2. Autoridad que ha expidió el documento público y que libra la certificación**  2.1. Nombre y denominación de la autoridad\*: …………………………………………………………………  2.2. Dirección  2.2.1. Calle y número/apartado de correos\*: …………………………………………………………………...  …………………………………………………………………………………………………………………..  …………………………………………………………………………………………………………………..2.2.2. Localidad y código postal\*: ……………………………………………………………………………..  2.3. Teléfono\*: …………………………………………………………………………………………………  2.4. Fax: …………………………………………………………………………………………………..........  2.5. Correo electrónico: …………………………………………………………………………………………  2.6. Otra información pertinente (especifíquese): ………………………………………………………………  ………………………………………………………………………………………………………………….. |
|  |
| **3. Documento público**  3.1. Fecha (dd/mm/aaaa) en la que se ha elaborado el documento público\*: ………………………………….  3.2. Número de referencia del documento público: ............................................................................................  3.3. Fecha (dd/mm/aaaa) en la que el documento público  3.3.1. se inscribió en el registro en el Estado miembro de origen …………………………………………..O  3.3.2. se depositó en el registro en el Estado miembro de origen ……………………………………  Rellénense los apartados 3.3.1. y 3.3.2. SOLO si es diferente de la fecha indicada en el punto 3.1. y en caso de que la fecha de registro o depósito en el registro determine el efecto jurídico del instrumento.  3.3.3. Número de referencia en el registro: …………………………………………………………………….  3.4. Partes del documento público[[3]](#footnote-4)  ***3.4.1. Parte A***  3.4.1.1. Nombre(s) y apellidos(s) o nombre de la organización\*: ……………………………………………..  …………………………………………………………………………………………………………………..  3.4.1.2. Fecha (dd/mm/aaaa) y lugar de nacimiento o, si se trata de una organización, fecha (dd/mm/aaaa), lugar de registro y denominación del registro/autoridad de registro: …………………………………………………………  3.4.1.3. Número de identificación[[4]](#footnote-5)  3.4.1.3.1. Número de documento nacional de identidad: ………………………………………………………  3.4.1.3.2. Número de Seguridad Social: ………………………………………………………………………..  3.4.1.3.3. Número de registro: ………………………………………………………………………………………………..  3.4.1.3.4. Otros (especifíquese): ………………………………………………………………………………..  3.4.1.4. Dirección  3.4.1.4.1. Calle y número/apartado de correos: …………..…………………………………………………….  …………………………………………………………………………………………………………………..  …………………………………………………………………………………………………………………..3.4.1.4.2. Localidad y código postal: ………………………………………………………………………………….  3.4.1.4.3. País  □ Bélgica □ Bulgaria □ República Checa □ Alemania □ Estonia □ Grecia □ España □ Francia □ Croacia  □ Italia □ Chipre □ Letonia □ Lituania □ Luxemburgo □ Hungría □ Malta □ Países Bajos □ Austria  □ Polonia □ Portugal □ Rumanía □ Eslovenia □ Eslovaquia □ Finlandia □ Suecia  □ Otros (indíquese el código ISO): …………………………………………………………………………….  3.4.1.5. Cualidad de la Parte A (márquese más de una casilla, si procede)\*  3.4.1.5.1.  Heredero  3.4.1.5.2.  Legatario  3.4.1.5.3.  Albacea  3.4.1.5.4.  Administrador  3.4.1.5.5.  Testador  3.4.1.5.6.  Otros (especifíquese): ……………………………………………………………………………  ***3.4.2. Parte B***  3.4.2.1. Nombre(s) y apellidos(s) o nombre de la organización\*: ……………………………………………..  …………………………………………………………………………………………………………………..  3.4.2.2. Fecha (dd/mm/aaaa) y lugar de nacimiento o, en caso de una organización, fecha (dd/mm/aaaa), lugar de registro y denominación del registro/autoridad de registro: …….……………………………………..  3.4.2.3. Número de identificación  3.4.2.3.1. Número de documento nacional de identidad: ..…………………………………………………….  3.4.2.3.2. Número de Seguridad Social: ……………………………………………………………………….  3.4.2.3.3. Número de registro: …………………………………………………………………………………  3.4.2.3.4. Otros (especifíquese): ……………………………………………………………………………….  3.4.2.4. Dirección  3.4.2.4.1. Calle y número/apartado de correos: ………………………………………………………………..  ………………………………………………………………………………………………………………….  3.4.2.4.2. Localidad y código postal: …………………………………………………………………………..  3.4.2.4.3. País  □ Bélgica □ Bulgaria □ República Checa □ Alemania □ Estonia □ Grecia □ España □ Francia □ Croacia  □ Italia □ Chipre □ Letonia □ Lituania □ Luxemburgo □ Hungría □ Malta □ Países Bajos □ Austria  □ Polonia □ Portugal □ Rumanía □ Eslovenia □ Eslovaquia □ Finlandia □ Suecia  □ Otros (indíquese el código ISO): …………………………………………………………………………….  3.4.2.5. Cualidad de la parte B (márquese más de una casilla, si procede)\*  3.4.2.5.1.  Heredero  3.4.2.5.2.  Legatario  3.4.2.5.3.  Albacea  3.4.2.5.4.  Administrador  3.4.2.5.5.  Testador  3.4.2.5.6.  Otros (especifíquese): …………………………………………………………………………… |
|  |
| **4. Aceptación del documento público** (**artículo 59 del Reglamento (UE) nº 650/2012**)  4.1. ¿Se pretende la aceptación del documento público?\*  4.1.1.  Sí  4.1.2.  No  ***4.2. Autenticidad del documento público (\*si se ha respondido SÍ en el punto 4.1.1.)***  4.2.1.  En virtud de la legislación del Estado miembro de origen, el documento público tiene efectos probatorios específicos en comparación con otros documentos\*.  4.2.1.1. Los efectos probatorios específicos se refieren a los siguientes elementos:\*  4.2.1.1.1.  fecha de elaboración del documento público  4.2.1.1.2.  lugar de elaboración del documento público  4.2.1.1.3.  origen de las firmas de las partes del documento público  4.2.1.1.4.  contenido de las declaraciones de las partes  4.2.1.1.5.  hechos que la autoridad declara verificados en su presencia  4.2.1.1.6.  acciones que la autoridad declara haber realizado  4.2.1.1.7.  otros (especifíquense): ……………………………………………………………………………  …………………………………………………………………………………………………………………..  ………………………………………………………………………………………………………………….…………………………………………………………………………………………………………………..  4.2.2. En virtud de la legislación del Estado miembro de origen, el documento público pierde sus efectos probatorios específicos mediante (indíquese si procede):  4.2.2.1.  resolución judicial  4.2.2.1.1.  procedimiento penal ordinario  4.2.2.1.2.  procedimiento judicial especial previsto por la legislación a estos efectos (indíquese el nombre o las referencias jurídicas pertinentes): ………………………………………………………………………….  ………………………………………………………………………………………………………………….………………………………………………………………………………………………………………….  4.2.2.2.  Otros (especifíquese): …………………………………………………………................................  …………………………………………………………………………………………………………………..  4.2.3.  Que la autoridad tenga conocimiento, no se ha impugnado la autenticidad del documento público en el Estado miembro de origen\*.  ***4.3. Relaciones y actos jurídicos registrados en el documento público (\*si se ha respondido SÍ en el punto 4.1.1.)***  4.3.1. Que la autoridad tenga conocimiento, el documento público\*:  4.3.1.1.  no ha sido impugnado en cuanto a los actos jurídicos o relaciones jurídicas registrados  4.3.1.2.  se ha impugnado en cuanto a los actos jurídicos o relaciones jurídicas registrados sobre cuestiones específicas no cubiertas por la presente certificación (especifíquese): ..……………………………………….  …………………………………………………………………………………………………………………..  ……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………..  4.3.2.  Otra información pertinente (especifíquese): …………………………………………………………  …………………………………………………………………………………………………………………..  …………………………………………………………………………………………………………………..  …………………………………………………………………………………………………………………..  ………………………………………………………………………………………………………………….. |
|  |
| **5. Otros datos**  5.1. En el Estado miembro de origen, el documento público es un documento válido a los efectos de registrar un derecho sobre bienes muebles o inmuebles en sus registros[[5]](#footnote-6).  5.1.1.  Sí (especifíquese): …………………………………………………………………………………….  …………………………..………………………………………………………………………………………  …………………………………………………………………………………………………………………..  …………………………………………………………………………………………………………………..  5.1.2.  No |
|  |
| **6. Fuerza ejecutiva de los documentos públicos [**artículo 60 del Reglamento (EU) nº 650/2012]  6.1. ¿Se pretende la ejecución del documento público?\*  6.1.1.  Sí  6.1.2.  No  6.2. Si se ha respondido SÍ en el punto 6.1.1., ¿es el documento público ejecutivo en el Estado miembro de origen sin tener que satisfacer más condiciones?\*  6.2.1.  Sí (especifíquense las obligaciones con fuerza ejecutiva): …………………………….................................  …………………………………………………………………………………………………………………..  …………………………………………………………………………………………………………………..  …………………………………………………………………………………………………………………..  6.2.2.  Sí, pero solo partes del mismo (especifíquense las obligaciones con fuerza ejecutiva): …………………………………………………………………………………………………………………..  …………………………………………………………………………………………………………………..  …………………………………………………………………………………………………………………..  …………………………………………………………………………………………………………………..  6.2.3.  La obligación es ejecutiva contra las siguientes personas:\*  6.2.3.1.  Parte A  6.2.3.2.  Parte B  6.2.3.3.  Otras (especifíquese): ……………………………………………………………………………….  …………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….. |
|  |
| 7. Intereses  7.1. ¿Se pretende el cobro de intereses?\*  7.1.1.  Sí  7.1.2.  No  7.2. Si se ha respondido SÍ en el punto 7.1.1.\*  7.2.1. Intereses  7.2.1.1.  No especificados en el documento público  7.2.1.2.  Sí, especificados en el documento público de la manera siguiente  7.2.1.2.1. Intereses debidos desde: ………………………… [fecha (dd/mm/aaaa) o acontecimiento]  hasta: ………………………………... [fecha (dd/mm/aaaa) o acontecimiento][[6]](#footnote-7)  7.2.1.2.2.  Importe final ……………………………………………………………………………………..  7.2.1.2.3.  Método para calcular los intereses  7.2.1.2.3.1. □ Tipo: ….….%  7.2.1.2.3.2. □ Tipo: …....% sobre el tipo de referencia (BCE/tipo de referencia del banco central nacional: …..) en vigor en: …………………………….. [fecha (dd/mm/aaaa) o acontecimiento]  7.2.2. Interés legal, que deberá calcularse de conformidad con (especifíquese la ley aplicable): ……………………………………………………………………………………………………………….……………………………………………………………………………………………………………………..  …………………………………………………………………………………………………………………..  …………………………………………………………………………………………………………………..  7.2.2.1. Intereses debidos desde: ………………………………… [fecha (dd/mm/aaaa) o acontecimiento]….  hasta: ……………………………………... [fecha (dd/mm/aaaa) o acontecimiento]5…….  7.2.2.2. Método para calcular los intereses  7.2.2.2.1. □ Tipo: ……%  7.2.2.2.2. □ Tipo: …....% sobre el tipo de referencia (BCE/tipo de referencia del banco central nacional: ……………….)  en vigor en: ………………………[fecha (dd/mm/aaaa) o acontecimiento]  7.2.3. Capitalización de intereses (especifíquese): ……………………………………………………………..  …………………………………………………………………………………………………………………..  ……………………………………………………………………………………………………………..……………………………………………………….……………………………………………………………….  …………………………………………………………………………………………………………………..  7.2.4. Moneda   Euro (EUR)  Lev (BGN)   Corona checa (CZK)  Kuna (HRK)   Forint (HUF)  Leu rumano (RON)   Zloty (PLN)   Corona (SEK)  Otra (precisar el código ISO): ……………………………………………… |
|  |
| **En caso de adjuntarse hojas adicionales, indíquese el número total de páginas: ………………………………….**  **Hecho en: ………………………………………… el\*: …………………………………....(dd/mm/aaaa)...**  **Firma o sello de la autoridad que libra la certificación\*: ……………………………………..…………...**  **………………………………………………………………………………………………………………….** |

1. OJ L 201 de 27.7.2012, p. 107. [↑](#footnote-ref-2)
2. Información obligatoria. [↑](#footnote-ref-3)
3. Si el documento público afecta a más de dos partes, adjúntese una hoja adicional. [↑](#footnote-ref-4)
4. Indíquese el número más pertinente, en su caso. [↑](#footnote-ref-5)
5. La inscripción en un registro de un derecho sobre bienes muebles o inmuebles estará sujeta a la legislación del Estado miembro en que se encuentre el registro. [↑](#footnote-ref-6)
6. Añádase el número de periodos en caso de tratarse de más de uno. [↑](#footnote-ref-7)